



# Ministero della Giustizia

DIPARTIMENTO DELL'AMMINISTRAZIONE PENITENZIARIA  
UFFICIO DEL CAPO DEL DIPARTIMENTO  
UFFICIO PER LE RELAZIONI SINDACALI

Prot. n.



IMP-0027342-2012

PU IMP-1e00-23/01/2012-0027342-2012

Alle Organizzazioni Sindacali

**S.A.P.Pe.** - Via Trionfale, 79/a  
00136 - ROMA

**O.S.A.P.P.** - Via della Pisana, 228  
00163 - ROMA

**U.I.L. - P.A./P.P.** - Via Emilio Lepido, 46  
00175 - ROMA

**Si.N.A.P.Pe.** - Largo Luigi Daga, 2  
00164 ROMA

**C.I.S.L.-F.N.S.** - Via dei Mille, 36  
00185 - ROMA

**U.G.L. Polizia Penitenziaria**  
Via G. Mompiani, 7 - 00192 - ROMA

**F.S.A.-C.N.P.P.** Via degli Arcelli, C.P. 18208  
00164 ROMA

**C.G.I.L.-F.P./P.P.** - Via Leopoldo Serra, 31  
00153 - ROMA

e, p.c. Alla Direzione Generale delle Risorse Materiali  
dei Beni e dei Servizi  
- SEDE -

OGGETTO: Attivazione del servizio Dati Consip 5 con canone tipo "flat".

Con riferimento alla necessità rappresentata da alcune OO.SS. di poter procedere all'attivazione del servizio dati indicato in oggetto, si rappresenta che la competente Direzione Generale che legge per conoscenza, adoperatasi al fine di individuare possibili soluzioni, con lettera circolare n. 466214 del 12 dicembre 2011 ha emanato disposizioni per l'accesso dei dipendenti al traffico dati con canone tipo "flat".

IL VICE CAPO  
Simonetta Matone



# *Ministero della Giustizia*

## **Dipartimento dell'Amministrazione Penitenziaria**

DIREZIONE GENERALE DELLE RISORSE MATERIALI, DEI BENI E DEI SERVIZI

Ufficio contratti di lavori, forniture e servizi

### LETTERA CIRCOLARE



GDAP-0466214-2011

PU-GDAP-5000-12/12/2011-0466214-2011

*Roma, (data del protocollo informatico)*

*Ai Provveditori Regionali  
dell'Amministrazione Penitenziaria*

*Alla Direzione del Centro Amministrativo  
"G. Altavista"*

*All'Ufficio del Capo del Dipartimento  
Gruppo Operativo Mobile*

*Al Servizio Approvvigionamento e  
Distribuzione Armamento e Vestiario*

LORO SEDI

e, per conoscenza

*Al Capo del Dipartimento*

*Al Vice Capo Vicario del Dipartimento*

*Alla Direzione Generale del Personale e  
della Formazione*

*Alla Direzione Generale dei Detenuti e del  
Trattamento*

*Alla Direzione Generale delle Risorse  
materiali, dei Beni e dei Servizi*

*Alla Direzione Generale del Bilancio e della  
Contabilità*

*Alla Direzione Generale dell'Esecuzione  
Penale Esterna*



# *Ministero della Giustizia*

## **Dipartimento dell'Amministrazione Penitenziaria**

DIREZIONE GENERALE DELLE RISORSE MATERIALI, DEI BENI E DEI SERVIZI

Ufficio contratti di lavori, forniture e servizi

*All'Istituto Superiore di Studi Penitenziari*

*All'Ufficio del Capo del Dipartimento  
Ufficio dell'Organizzazione e delle Relazioni*

*Alle Direzioni degli Istituti Penitenziari*

*Alle Direzioni degli Uffici di Esecuzione  
Penale Esterna*

*Alle Direzioni delle Scuole di Formazione  
dell'Amministrazione Penitenziaria*

*Alla sede del DAP c/o il Polo Logistico di  
Rebibbia*

LORO SEDI

**Oggetto: Telefonia mobile GSM – convenzione CONSIP 5 – utenze telefoniche in uso ai dipendenti dell'Amministrazione Penitenziaria.**

Si fa seguito alle lettere circolari 29 giugno 2011, n. 259208 e 22 luglio 2011, n. 286315 su quanto in oggetto per fornire le seguenti, ulteriori disposizioni di dettaglio con particolare riferimento all'attivazione di nuove sim card.

Analogamente a quanto disposto in merito alla precedente convenzione CONSIP 4, il profilo per il quale è possibile abilitare la sim ai fini del servizio di raggiungibilità è solo ed esclusivamente l'ultimo (nella nuova classificazione, il profilo 10). Sebbene non esplicitato nella documentazione informativa allegata alla convenzione, è stata data assicurazione dal gestore della possibilità di aprire il suddetto profilo alla fatturazione *dual billing*, consentendo, quindi, l'effettuazione di traffico personale antepoendo al numero di destinazione il codice 4146.

L'abilitazione a profili superiori, che, comunque, comportano l'abilitazione all'effettuazione di chiamate a carico dell'Amministrazione almeno verso un numero individuato, compete esclusivamente alla scrivente Direzione Generale.



## *Ministero della Giustizia*

### **Dipartimento dell'Amministrazione Penitenziaria**

DIREZIONE GENERALE DELLE RISORSE MATERIALI, DEI BENI E DEI SERVIZI

Ufficio contratti di lavori, forniture e servizi

Occorre, poi, evidenziare due particolari criticità, relative all'attivazione del servizio **TIM DUO PERSONAL DATI**, segnalate dai referenti di CONSIP S.p.A..

Per quanto riguarda il traffico dati, il gestore Telecom si è dichiarato disponibile a rilasciare il servizio bundle dati flat personale per le utenze dei dipendenti delle PA che utilizzano la Convenzione Consip Mobile 5.

Al momento è attivabile il profilo da 5Gb/mese al costo di 7,5€/mese.

E' stato, poi, chiarito, che non è possibile attivare a monte il solo traffico dati personale. In particolare, per l'attivazione del bundle dati dipendenti, sono necessari i seguenti prerequisiti:

- ❖ Sull'utenza deve essere attivo il servizio di dual billing TIM Duo;
- ❖ Sull'utenza non deve essere attivo un bundle dati aziendale.

Inoltre, dato che l'attivazione del bundle dati personale prevede che tutto il traffico dati sia a carico del dipendente, con la conseguente incompatibilità con il modello di offerta dati previsto attualmente in Convenzione, il dipendente, oltre a sottoscrivere il modulo di attivazione (allegato 1), dovrà necessariamente farsi rilasciare il nulla osta all'attivazione del servizio da parte del Punto Ordinate utilizzando la lettera predisposta in allegato (allegato 2).

Infine, qualora successivamente all'attivazione del bundle dati dipendenti l'Amministrazione decida di richiedere nell'ambito della Convenzione un bundle dati aziendale, tale richiesta prevarrà su quella del dipendente.

Di conseguenza, nell'abilitazione al servizio TIM DUO PERSONAL DATI, al fine di evitare addebiti a carico dell'Amministrazione, i richiedenti dovranno utilizzare sempre e solo l'APN dedicato ai dati personali: l'accesso ad internet ad uso personale viene infatti effettuato mediante un APN specifico pamobilepersonale.tim.it. Un'errata configurazione dei telefoni, peraltro demandata direttamente ai dipendenti e su cui l'Amministrazione non ha alcun controllo diretto, comporterebbe illegittimi costi a carico dell'erario e l'eventuale fatturazione del traffico dati all'Amministrazione non potrebbe essere riconducibile ad una errata imputazione del gestore.

Si dispone, pertanto, che alla richiesta di attivazione del servizio TIM DUO PERSONAL DATI dovrà essere data idonea informativa scritta all'utente circa le modalità obbligatorie di configurazione del telefono, con conseguente presa visione ed accettazione delle stesse da parte del richiedente. Ogni eventuale, diverso uso del servizio che dovesse comportare oneri a carico dell'Amministrazione comporterà la disattivazione dell'utenza e l'avvio delle azioni di recupero del credito erariale in danno dell'utente, nonché un eventuale rilievo, ricorrendone i presupposti, sul piano disciplinare.

In relazione alla predetta attivazione del servizio di bundle dati personale, si fornisce altresì, in allegato e per maggiore dettaglio, la proposta economica pervenuta da Telecom Italia (allegato 3).



# *Ministero della Giustizia*

## **Dipartimento dell'Amministrazione Penitenziaria**

DIREZIONE GENERALE DELLE RISORSE MATERIALI, DEI BENI E DEI SERVIZI

Ufficio contratti di lavori, forniture e servizi

Infine, in considerazione delle diverse richieste pervenute, nulla osta, salvo diversa, motivata valutazione delle SS.LL., alla portabilità del numero telefonico Tim assegnato in convenzione all'utente che ne dovesse fare richiesta, in caso di rescissioni contrattuali dovute al venir meno dei requisiti previsti per l'adesione.

IL DIRETTORE GENERALE

Alfonso Sabella

www.sapp.it

## SERVIZIO BUNDLE DATI TIM DUO PER UTENZA FONIA

ALLEGATO 4

Richiesta di ADESIONE al Servizio BUNDLE DATI TIM DUO aggiuntivo ai servizi di trasmissione dati e Dual Billing forniti tramite la Convenzione per la prestazione dei Servizi di Telefonia Mobile - Consip Mobile 5' stipulata in data 29/03/2011 tra l'Consip SpA e Telecom Italia SpA **da inviare al Numero Fax della Convenzione 800 106 601**

### Il Richiedente

Cognome: \_\_\_\_\_ Nome: \_\_\_\_\_

Luogo di nascita: \_\_\_\_\_ Prov.: \_\_\_\_\_

Data di nascita: \_\_\_\_\_ Codice Fiscale.: \_\_\_\_\_

Residente: \_\_\_\_\_ CAP: \_\_\_\_\_

Num. Utenza fonia associata: \_\_\_\_\_ mail: \_\_\_\_\_

in qualità di dipendente dell'Amministrazione \_\_\_\_\_

### DICHIARA

- di aver sottoscritto il Regolamento per l'erogazione del servizio Dual Billing (denominato "TIM DUO") per Amministrazioni aderenti alla Convenzione Consip;
- di aver ricevuto in dotazione l'utenza di servizio e di utilizzarla, oltre che per fini aziendali, anche per effettuare chiamate personali antepoendo il codice '4146' all'utenza chiamata;
- di utilizzare il servizio di telefonia mobile per le finalità specifiche e nel rispetto degli usi consentiti dalla Legge;
- di aver preso visione delle condizioni di adesione alla presente offerta e delle modalità di fruizione della stessa;
- di prestare il proprio consenso al trattamento dei propri dati personali, anche da parte di terzi, per tutte le finalità connesse all'erogazione e gestione del servizio di telefonia mobile e per la durata del Contratto stipulato con Telecom Italia S.p.A.;
- di possedere le condizioni e le qualità per accedere all'Offerta, ivi compresa la dichiarazione che si allega, in cui l'Amministrazione autorizza espressamente il dipendenti alla richiesta del presente servizio, in quanto non tecnicamente compatibile con la richiesta del "Servizio di Trasmissione Dati" - piano tariffario di tipo "flat" previsto per l'Amministrazione stessa;
- di assumersi la responsabilità dei consumi relativi a tutto il traffico dati sviluppato dall'utenza come meglio specificato nelle modalità di fruizione del servizio;
- di confermare le modalità di addebito del traffico privato, già comunicate all'attivazione del servizio TIM DUO;
- di prendere atto e accettare che in caso di cessazione del servizio TIM DUO sull'utenza assegnata sarà cessato automaticamente anche il Bundle TIM DUO DATI e che in caso di cessazione, per qualunque causa, di detta utenza saranno cessati automaticamente tutti i servizi associati alla stessa ivi compreso quello relativo Bundle TIM DUO DATI.

### RICHIEDE

L'attivazione sull'utenza di servizio già in uso nr° \_\_\_\_\_ dell'Offerta BUNDLE DATI TIM DUO di telefonia mobile, secondo il PROFILO (i profili sono alternativi, selezionare solo un profilo di interesse):

**PROFILO 5 GB**  
**C 7,50/mese IVA esclusa**  
(costo IVA inclusa: C 9,08)

**PROFILO 20GB**  
**C 19,50/mese IVA esclusa**  
(costo IVA inclusa: C 23,60)

Data, \_\_\_\_\_

In fede (Firma)  
\_\_\_\_\_

Le Opzioni BUNDLE DATI TIM DUO sono di tipo a pacchetto a soglia fissa.

I pacchetti (5GB/mese o 20GB/mese) includono il traffico dati nazionale verso APN IBOX.TIM, BLACKBERRY.NET, UNICO.IT, APN WAP, Dedicati e APN Multiservizio. **E' escluso il traffico dati in roaming.**

Al superamento del basket incluso nel costo mensile del servizio (5GB o 20GB) non sarà più possibile effettuare traffico GPRS ed inviare MMS. L'utente sarà avvisato tramite SMS del raggiungimento del 70% del bundle ed all'esaurimento dello stesso.

I due profili da 5 GB e da 20 GB non sono cumulabili su più mesi. Per cui, il traffico non consumato non è recuperabile il mese seguente.

Il canone del servizio sarà addebitato nella fattura TIM DUO, come voce aggiuntiva rispetto a quanto già avviene per gli addebiti del traffico voce/SMS e sarà visibile sul report di traffico personale.

CARTA INFORMATIVA DELL'AMMINISTRAZIONE

Spettabile  
 Telecom Italia S.p.A.  
 C/O Telecontact  
 Via Lamaro, 81  
 00173 - ROMA  
 tel 800.765.765  
 fax 800.106.601

**Oggetto:** Convenzione per la prestazione dei servizi di telefonia mobile, ai sensi dell'art. 26 legge n. 488/1999 e s.m.i. e dell'art. 58 legge n. 388/2000, stipulata in data 29 marzo 2011 - CIG 0436513DE8 - Offerta Bundle dati TIM Duo in modalità "bundle a soglia fissa" per i dipendenti.

Il sottoscritto \_\_\_\_\_ avente il ruolo di Punto Ordinante nell'ambito dell'Amministrazione \_\_\_\_\_ titolare del Contratto nr. \_\_\_\_\_ stipulato a seguito dell'adesione alla Convenzione in oggetto, comunica che nulla osta da parte di codesta Amministrazione alla adesione alla nuova offerta Bundle dati TIM Duo per il dipendente \_\_\_\_\_ a cui è stata assegnata per motivi di servizio l'utenza nr. \_\_\_\_\_ già abilitata al servizio di dual billing TIM Duo, anche se tale servizio risulta essere tecnicamente non compatibile con la richiesta del "Servizio di Trasmissione Dati" - piano tariffario di tipo "flat" previsto per l'Amministrazione stessa nell'ambito della Convenzione.

(Luogo) \_\_\_\_\_ (Data) \_\_\_\_\_

per l'Amministrazione

\_\_\_\_\_



Spettabile  
 Ministero della Giustizia  
 Dipartimento dell'Amministrazione Penitenziaria  
 Direzione Generale delle Risorse materiali dei Beni e dei Servizi  
 Ufficio Armamento, Casermaggio, Vestiario, Automobilistico, Navale e delle TLC  
 L.go L.Daga 2  
 00164 ROMA

Protocollo n. 651277 del 11.11.2011

**Oggetto:** Proposta economica per l'attivazione di bundle dati personali per i Dipendenti nell'ambito della Convenzione Consip mobile 5

In relazione alla Vostra richiesta, di seguito vengono riportate le caratteristiche del servizio di trasmissione dati a commutazione di pacchetto (GPRS) denominato Bundle Dati TIM Duo con fatturazione di tipo flat direttamente al dipendente titolare di un contratto TIM Duo nell'ambito della Convenzione Consip Mobile 5 di tutto il traffico dati sviluppato come meglio specificato di seguito. In particolare è possibile attivare i seguenti distinti profili dati incompatibili tra di loro:

- Bundle dati flat fino a 5 Gbyte/mese
- Bundle dati flat fino a 20 Gbyte/mese

I precedenti bundle dati possono essere attivati sia su SIM Fonia sia su SIM M2M e l'utente può richiedere la migrazione (cambio profilo) da un bundle ad un altro.

L'attivazione può essere effettuata solo se:

- L'utenza è attiva;
- L'utenza ha attivo il servizio TIM Duo;
- Sono stati effettuati pagamenti regolari;
- Non sia stata già attivata la stessa offerta sulla stessa utenza;
- Non sia stata già attivata un'offerta bundle dati aziendale sulla stessa utenza.

L'offerta si configura come una soluzione economica 'a pacchetto' articolata con un bundle mensile (ovvero in un basket mensile di traffico comprensivo di 5 Giga Byte e/o di 20 Giga byte) a soglia fissa, vale a dire





senza possibilità di over franchigia. Una volta raggiunta la soglia scelta, ossia consumato tutto il basket a disposizione, il traffico dati GPRS viene bloccato, garantendo la certezza della spesa ed una fatturazione senza sorprese.

La linea sarà riattivata al traffico dati GPRS il primo giorno del mese successivo al blocco.

A decorrere dal primo giorno del mese, l'utente avrà nuovamente a disposizione il basket mensile secondo il profilo sottoscritto (5 GB o 20 GB).

- I profili Bundle dati TIM Duo sono incompatibili con altri bundle dati attivati a carico aziendale sulla stessa SIM, ed addebitati all'Amministrazione, quindi, in questo caso tutto il traffico dati sviluppato dalla SIM è addebitato al dipendente.

Pertanto, qualora su un'utenza sia attivo un bundle dati aziendale, l'Amministrazione, se vuole permettere l'attivazione del nuovo bundle TIM Duo, dovrà contestualmente chiedere la disattivazione del bundle aziendale, ovvero l'abilitazione del servizio su diversa SIM di tipo M2M.

Nel caso di successiva richiesta di riattivazione del bundle dati aziendale da parte dell'Amministrazione, questa richiesta prevarrà sul servizio di trasmissione dati mediante il bundle TIM Duo utilizzato dal dipendente che verrà contestualmente cessato.

- Il raggiungimento della soglia di 5 GB o 20 GB, a seconda del profilo scelto, comporta il blocco di tutto il traffico GPRS, inclusi gli MMS.
- I due profili da 5 GB e da 20 GB non sono cumulabili su più mesi. Pertanto, il traffico non consumato non è recuperabile il mese seguente.
- I due bundle da 5 GB e 20 GB non sono cumulabili tra loro o con altri bundle.
- I bundle sono riproporzionati in base alla data di attivazione/cessazione sia per quantità che per prezzo. Il riproporzionamento avviene su base giornaliera.

Ad esempio se il bundle da 20 GB viene attivato il giorno 15 del mese, l'utente avrà a disposizione un bundle da 10 GB e pagherà un canone pari alla metà dell'importo dovuto per l'intero bundle.

Al fine di garantire una corretta informazione al cliente, l'utente riceverà un SMS in tutti i seguenti casi:

- Attivazione bundle
- Cessazione bundle
- Blocco traffico dati, a seguito del raggiungimento della soglia di 5 GB o 20 GB
- Raggiungimento del 70% del bundle. Nel messaggio di notifica è indicato il valore assoluto consumato, corrispondente al 70% del bundle.

A handwritten signature in black ink, appearing to be a stylized monogram or initials.



Public Sector  
Mercato Interforze

La proposta si compone di 2 profili tariffari, attivabili su SIM FONIA, e di 2 identici profili tariffari, attivabili su SIM M2M, secondo la tabella economica di seguito indicata:

TABELLA ECONOMICA PER SIM FONIA			
DESCRIZIONE	COSTO IN €/mese/utenza (iva esclusa)	IVA 21%	COSTO IN €/mese/utenza (iva inclusa)
<b>PROFILO 5 (fonia)</b> Opzione DATI di tipo a pacchetto a soglia fissa che include 5GB/mese da attivare sull'utenza fonia assegnata al Dipendente. Il pacchetto da 5GB/mese include il traffico dati nazionale verso APN IBOX.TIM, BLACKBERRY.NET, UNICO.IT, APN WAP, Dedicati e APN Multiservizio. <b>E' escluso il traffico dati in roaming<sup>1</sup></b>	€ 7,50 (sette/50)	€ 1,58 (uno/58)	€ 9,08 (nove/08)
<b>PROFILO 20 (fonia)</b> Opzione DATI di tipo a pacchetto a soglia fissa che include 20GB/mese da attivare sull'utenza fonia assegnata al Dipendente Il pacchetto da 20GB/mese include il traffico dati nazionale verso APN IBOX.TIM, BLACKBERRY.NET, UNICO.IT, APN WAP, Dedicati e APN Multiservizio. <b>E' escluso il traffico dati in roaming<sup>1</sup></b>	€ 19,50 (diciannove/50)	€ 4,10 (quattro/10)	€ 23,60 (ventitre/60)

TABELLA ECONOMICA PER SIM M2M			
DESCRIZIONE	COSTO IN €/mese/utenza (iva esclusa)	IVA 21%	COSTO IN €/mese/utenza (iva inclusa)
<b>PROFILO 5 (M2M)</b> Opzione DATI di tipo a pacchetto a soglia fissa che include 5GB/mese da attivare sull'utenza M2M assegnata al Dipendente. Il pacchetto da 5GB/mese include il traffico dati nazionale verso APN IBOX.TIM, BLACKBERRY.NET, UNICO.IT, APN WAP, Dedicati e APN Multiservizio. <b>E' escluso il traffico dati in roaming<sup>1</sup></b>	€ 7,50 (sette/50)	€ 1,58 (uno/58)	€ 9,08 (nove/08)

<sup>1</sup> Il traffico Dati Roaming sarà tariffato al dipendente secondo il profilo di offerta riservato all'Amministrazione come riportato di seguito.

Traffico in Mbyte	Prezzo per Mbyte €
Area 1	0,7000 €
Area 2	3,3000 €

Area 1: Stati membri della Comunità europea, più Norvegia, Svizzera, Islanda, Liechtenstein;  
Area 2: Tutti gli altri Paesi.

I prezzi sono da intendersi IVA esclusa.

3 di 4

Capitale Sociale Euro 10.673.865.180,00  
Sede Legale: Piazza degli Affari, 2 - 20123 Milano  
Direzione Generale: Corso d'Italia, 41 - 00198 Roma

Codice Fiscale, Partita IVA e numero  
di iscrizione al Registro delle Imprese  
di Milano n. 00488410010

C. P. ROMA Trullo 14320  
C.A.P. 00148  
Telefono (+39) 0636881



PROFILO 20 (M2M)			
Opzione DATI di tipo a pacchetto a soglia fissa che include 20GB/mese da attivare sull'utenza M2M assegnata al Dipendente. Il pacchetto da 20GB/mese include il traffico dati nazionale verso APN IBOX.TIM, BLACKBERRY.NET, UNICO.IT, APN WAP, Dedicati e APN Multiservizio. <u>E' escluso il traffico dati in roaming!</u>	€ 19,50 (diciannove/50)	€ 4,10 (quattro/10)	€ 23,60 (ventitre/60)

#### Condizioni generali

Validità Offerta: 90 giorni.

Fatturazione: a carico di ciascun Dipendente.

Pagamento: 30 giorni dalla data di fatturazione.

A disposizione per ulteriori chiarimenti, si coglie l'occasione per porgere i più cordiali saluti.

TELECOM ITALIA S.p.A.

TELECOM ITALIA S.p.A.

Dott.ssa Loredana Ferrauolo